

Livret Facile À Lire et à Comprendre

1

Sommaire

Page 4 - 5	au Tripostal
Page 6 - 7	au Musée de l'Hospice Comtesse
Page 8 - 9	à la Gare Saint Sauveur
Page 10 - 11	à la maison Folie Wazemmes
Page 12 - 13	à la maison Folie Moulins
Page 14 - 17	Les métamorphoses

Le facile à lire et à comprendre, c'est quoi?

C'est un outil destiné à rendre accessibles les informations écrites aux personnes porteuses de déficience intellectuelle.

L'association lille3000 a collaboré avec les Papillons Blancs de Lille pour concevoir ce parcours de visite.

Les personnes en situation de handicap mental de l'ESAT de Lille-Fives ont transcrit ces textes pour les rendre

"Facile À Lire et à Comprendre"

Retrouvez le FALC en audio sur le site internet www.utopia.lille3000.com

Au Tripostal



[↑] Bernie Krause et United Visual Artists, The Great Animal Orchestra, 2016, installation multimédia, 1'32", Collection Fondation Cartier pour l'art contemporain (acq. 2017). Vue de l'exposition Le Grand Orchestre des Animaux, Fondation Cartier pour l'art contemporain, Paris, 2016 @ Bernie Krause / @ United Visual Artists. Crédit Photographe @ Luc Boegly

Le Grand Orchestre des Animaux **Bernie Krause**

Le Grand Orchestre des Animaux est une installation Une installation c'est des choses qui sont présentées Dans un lieu pour faire une œuvre d'art L'installation est immersive On a l'impression d'être à côté des animaux





Le Grand Orchestre des Animaux nous montre 7 paysages sonores Un paysage sonore est un son transformé en image Les bruits des animaux créent des sonogrammes Un sonogramme c'est l'image graphique d'un son en 3D Le bruit est représenté en image par 3 moyens :





- L'intensité du bruit
- → L'intensité c'est la puissance du bruit
- La fréquence du bruit
- → La fréquence c'est le nombre de fois ou le bruit est écouté
- Le temps du bruit
- → Le temps c'est la durée du bruit



L'artiste Bernie Krause a enregistré 5000 heures de bruit d'animaux Il a enregistré 15 000 espèces d'animaux différents



Toute sa vie, il a enregistré des sons d'animaux dans le monde :













Il choisit les sons pour la richesse de leur biophonie Une biophonie est l'ensemble des sons produits par un animal Il nous permet d'écouter la langue des animaux :



- Sa beauté
- Les différents sons de leur langue









Au Musée de l'Hospice Comtesse



 $[\]upshace{1mu}$ Paola Pivi, Have you seen me before?, courtesy Fondazione Sandretto Re Rebaudengo @ Maurizio Elia.tif

Have you seen me before?Paola Pivi

L'œuvre s'appelle "Have you seen me before?" L'œuvre est réalisée par l'artiste **Paola Pivi** Paola Pivi travaille avec des objets très connus Paola Pivi transforme les objets en changeant :

- La taille ou
- · La matière ou
- La couleur

L'artiste propose aux personnes :

- De voir les choses d'une autre façon et
- De changer d'avis

Le corps de l'ours polaire est fait avec des plumes

L'ours polaire est de couleur éclatante

Pour s'habituer aux changements climatiques L'ours polaire change de couleur

Le changement climatique c'est :

- La hausse des températures
- La fonte des glaces
- La montée des eaux

L'ours polaire se comporte comme un être humain

Paola Pivi a fait un rêve Dans son rêve, Paola Pivi est entourée d'ours polaires Paola Pivi a créé l'œuvre en pensant à son rêve Le mari de Paola Pivi a inventé des petits noms pour chaque ours

























À la Gare Saint Sauveur



 \uparrow Fabien Léaustic, La Terre est-elle ronde ? 2019 Boue de forage en mouvement. Perforation murale : 410 x 320 cm. Exposition "Jusqu'ici tout va bien ?" -Biennale Némo au CENTQUATRE -Paris, d'octobre 2019 à février 2020, curateurs: Gilles Alvarez et José-Manuel Gonçalvès. Production : Fabien Léaustic, Vincent Combaut, Faustine Haurillon, Les ateliers de la Briche (Saint-Denis), Sami Haj-Chehade, Grégoire Borach et Waren Boyeau. Coproducteurs : SACRe-PSL Université de recherche, le CENTQUATRE-PARIS, ARCADI Île-de-France, le festival Accè)s(, le Bel Ordinnaire (Pau), festival Un été au Havre. Partenaires : Seepex, Laviosa France, ENSADLab, Centre des Mathématiques appliquées - École des Mines Paris Tech. Photo: Juan Cruz Ibanez

La Terre est-elle ronde?

Fabien Léaustic

Fabien Léaustic est un artiste français

L'œuvre s'appelle La Terre est-elle ronde ? Il y a très longtemps les hommes pensaient que la Terre était plate



L'artiste veut faire travailler notre imagination Il nous propose de réfléchir sur :



- Comment je vois les choses
- Comment les choses sont vraiment

Pour créer son œuvre l'artiste a fait un trou dans un mur Le trou est en forme d'ellipse Une ellipse c'est un rond écrasé



Dans l'ellipse il y a une coulée d'argile épaisse et fluide L'argile est une matière rocheuse naturelle L'argile coule de 6 mètres de hauteur



L'œuvre est comme vivante, Elle est comme un tableau en mouvement



Un futur féérique
 Féérique c'est quand quelque chose est beau et magique



• Un futur cauchemardesque Cauchemardesque c'est quand on a peur



Il nous invite aussi à nous poser des questions :

3

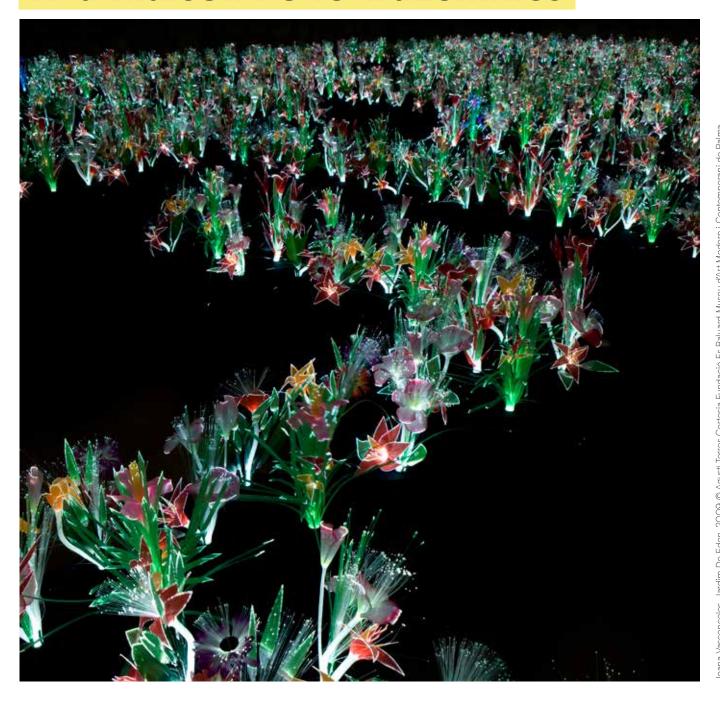
- Sur le futur de l'être humain sur la terre
- Sur les catastrophes naturelles



- Les tremblements de terre
- Les inondations
- Les tempêtes



À la maison Folie Wazemmes



Jardim do Eden (Labirintho) Joana Vasconcelos

Joana Vasconcelos est une artiste portugaise.

Elle vit et travaille à Lisbonne

Lisbonne est la capitale du Portugal.

L'œuvre s'appelle Jardim do Eden (Labirintho)

L'artiste a créé un jardin phosphorescent







Phosphorescent c'est ce qui brille dans le noir.

L'objet continue à produire de la lumière après avoir été éclairé.





- Il est à l'intérieur
- Il n'y a pas de lumière naturelle
- Il est en forme de labyrinthe





Il y a beaucoup de fleurs artificielles

Les fleurs artificielles sont créées par l'homme.

La nature est transfigurée

Transfigurer c'est changer une chose en lui donnant :

- Une beauté
- Une brillance

Les fleurs brillent de différentes couleurs.

Elles s'éteignent et s'allument.



On a l'impression que les fleurs bougent.



- Le son mécanique des moteurs (+ de 100 moteurs)
- Le bruit des insectes
- Le bruit du vent

Le jardin est immortel

Immortel c'est quelque chose qui ne peut pas mourir.



















À la maison Folie Moulins



↑ Olfactory Tree, Exhibition in C-Mine, Genk, BE, 2015 © Peter de Cupere

Olfactory TreePeter de Cupere

Peter de Cupere est un artiste belge Il vit et travaille à Anvers en Belgique Son œuvre s'appelle Olfactory Tree



L'œuvre représente un tronc d'arbre





- Est posé à terre sur du charbon
- Fait 9 mètres de long
- Fst faux

Le tronc est artificiel

Artificiel c'est quelque chose que l'homme a créé

Peter de Cupere ajoute des odeurs a ses œuvres Cette œuvre est olfactive Olfactif c'est quand je sens des odeurs



• L'odeur de la forêt

Je sens cette odeur quand je suis loin de l'œuvre

• l'odeur de brulé

Je sens cette odeur quand je m'approche de l'œuvre L'artiste utilise les odeurs pour envoyer des messages Sur cette œuvre l'artiste veut nous alerter sur :

• Les catastrophes environnementales

Il y a plusieurs exemples de catastrophes environnementales :

- Les feux de forêt
- Les marées noires
- Les accidents nucléaires

C'est les êtres humains qui causent ces catastrophes Ces catastrophes détruisent la nature.































Sur la rue Faidherbe



Moss People

Kim Simonsson

L'artiste s'appelle **Kim Simonsson** L'artiste a créé des personnages en céramique

La céramique c'est des objets faits en terre cuite

Les personnages s'appellent Moss People

Moss People ça veut dire les gens de mousse

L'artiste a imaginé une histoire fantastique

C'est un conte de fée Une forêt retient des enfants

La forêt change les enfants :

- Certains en statues de glace
- D'autres sont recouverts de mousse

Les enfants recouverts de mousse sont les Moss People

Les Moss People font partie de la forêt

Ils se déplacent dans la forêt

Les Moss People ont des chaussures en chou-fleur

Pour communiquer entre eux les Moss People font des signes

Les Moss People créent une langue des signes

C'est la langue internationale des signes





























À la Gare Lille Flandres



 \uparrow Making of 2019 © Luís Vasconcelos

Simone

Joana Vasconcelos

Joana Vasconcelos est une artiste portugaise

Elle a créé une grande Valkyrie

Cette Valkyrie est dans la Gare Lille Flandres







Une Valkyrie c'est une femme guerrière venant de la mythologie



Une Valkyrie vient de la mythologie des pays du nord :

- La Suède
- La Norvège
- Le Danemark
- La Finlande

La Valkyrie apporte aux hommes

• Le courage et La force

Cette Valkyrie est faite en tissu

Elle mesure plus de 30 mètres

Elle est suspendue dans la Gare Lille Flandres

Elle est tentaculaire comme une pieuvre

Elle a:

- Un corps
- Une tête
- Une queue
- Et plusieurs tentacules

Cette Valkyrie rend hommage à :

- Simone Veil et
- Simone de Beauvoir

Rendre hommage c'est remercier les personnes courageuses Simone Veil et Simone de Beauvoir sont des personnes courageuses

La Valkyrie est exposée à la Gare Lille Flandres Elle permet d'accueillir les personnes arrivant à Lille en train Et de dire au revoir aux personnes quittant la ville de Lille

































Infos pratiques

Les Vivants Le Tripostal

Avenue Willy Brandt, Lille



Métro : Gare Lille Flandres ou Gare Lille Europe

14 mai \rightarrow 02 octobre 2022

Mercredi \rightarrow dimanche : 11h \rightarrow 19h

O8 juillet \rightarrow 28 août 2022

Mercredi \rightarrow dimanche : 12h \rightarrow 19h



Tarifs:

Plein: 9€ / tarif coupe-fil: 9,90€

Réduit : 7€ / tarif coupe-fil :

7,90€

Gratuit (sous conditions) Visites guidées groupes

(sur réservation) : 90€ / 40€

Novacène

Gare Saint Sauveur

Boulevard Jean-Baptiste Lebas, Lille



Métro : Lille Grand Palais ou Mairie de Lille

14 mai \rightarrow 02 octobre 2022

Mercredi \rightarrow dimanche : 12h \rightarrow 19h



Tarifs: Gratuit

Visites guidées groupes (sur réservation) : Gratuit

Le serpent cosmique Musée de l'Hospice Comtesse

32 Rue de la Monnaie, Lille



Métro: Rihour

14 mai \rightarrow 02 octobre 2022

Lundi – 14h \rightarrow 18h

Mercredi \rightarrow dimanche - 10h \rightarrow 18h

Tarif plein : 7€ Tarif réduit : 5€

Gratuit (sous conditions)

Visites guidées groupes

(sur réservation) : 50€ / 30€

Le Jardin d'Éden maison Folie Wazemmes

70 Rue des Sarrazins, Lille

14 mai → 02 octobre 2022



Métro : Gambetta ou

Wazemmes



Tarifs: Gratuit

maison Folie Moulins

47/49 Rue d'Arras, 59000 Lille **14 mai** → **02 octobre 2022**



Métro : Porte de Douai ou Porte d'Arras

Mercredi \rightarrow dimanche : 14h \rightarrow 19h



Tarifs : Gratuit

Église Sainte-Marie-Madeleine

27 Rue du Pont Neuf 59800 Lille 14 mai → 02 octobre 2022

Mercredi \rightarrow dimanche : 14h \rightarrow 18h



Tarifs: Gratuit

Réservation Groupes:

06 03 73 95 48 ou relations.publiques@lille3000.com

Conception parcours et coordination



Christine Bouscavrol Fabien Degallaix Jean-Rémy Moncheaux Luc Quintin



Remerciements





Le livret FALC avec les transcripteurs:

Tony Antunes Stéphane Beernaert Anthony Bruyneel De Baccker Jean-Pierre Julie Dhorne Nicolas Durmont Kévin Ferlin Pierre Nicolas Huysseune Pascale Pringarbe Denis Quievreux Murielle Tribout



Le FALC en audio avec les voix de:



Anne Sophie Decanter Gaëtan Jouglet



Kevin Ferlin

Intro Le serpent cosmique

Marion Butez Elodie Vrolant

Intro Le Jardin d'Éden

Gaëtan Jouglant Elodie Vrolant

Relecteurs

Océane Defoort Mélanie De Swarte Halima Menouer Denis Quievreux Teddy Verron Valentin Wiart



Graphisme

Olivier Leulier www.ozone-studio.com









© Logo européen du Facile-à-Lire : Inclusion Europe. Plus d'information sur www.inclusion-europe.org

Couverture: Jean Francois Fourtou, Nanitos © maxime dufour photographies



















